

## 交換留学プログラム申請書類

### APPLICATION DOCUMENTS REQUIRED FOR EXCHANGE STUDENT STATUS

東京経済大学へ交換留学生として申請する学生は、在籍大学を通し、下記の書類を東京経済大学国際交流課まで送付してください。申請は学生が留学を希望する時期から遅くとも5ヶ月前までに行ってください。

Exchange student applicants need to apply to the International Exchange Office, Tokyo Keizai University by sending the following documents through the university you are currently attending. The deadline for application is at least five months before the period for which a student wishes to study at TKU.

1. 東京経済大学交換留学申請書および東京経済大学での学修計画(別紙書式)  
TKU Exchange Student Application Form / Study Plan at TKU
2. 東京経済大学交換留学生推薦書(別紙書式)  
Letter of Recommendation for TKU Exchange Student
3. 在籍大学による留学許可書(別紙書式)  
Letter of Approval from the Home University
4. 東京経済大学交換留学申請者の学歴および日本語能力(別紙書式)  
TKU Exchange Student Applicant's Educational Background and Japanese Language Proficiency
5. 在籍大学での成績証明書  
Academic Transcript at the Home University
6. パスポートの写し  
Photocopy of Passport
7. 顔写真 10 枚 ( 40mm × 30mm サイズ)  
10 Photos ( 40mm×30mm in size )
8. 健康診断書  
Medical Report
9. 預金残高証明書  
Bank Statement

本願書に記入された個人情報、本業務に関する業務以外には利用いたしません。  
Information provided will be used solely for the purpose of the application.

東京経済大学交換留学申請書（学生による記入）

Tokyo Keizai University Exchange Student Application Form (To Be Completed by the Student)

Mr. Ms. Mrs.

\_\_\_\_\_ in the Roman alphabet.

氏 / Family Name 名 / Middle Name 名 / Given Name

氏名は漢字およびひらがなでも記入してください。

Please also write your name in *Kanji* and *Katakana*.

写真  
PHOTO

\_\_\_\_\_ 氏 / Family Name 名 / Middle Name 名 / Given Name

生年月日 / Date of Birth: \_\_\_\_\_ 年齢 / Age \_\_\_\_\_

月 / Month 日 / Day 年 / Year

配偶者の有無 有 無 性別 男 女

Marital Status: Single Married Sex: Male Female

国籍 / Nationality: \_\_\_\_\_

旅券番号 / Passport No: \_\_\_\_\_

住所

Mailing Address: \_\_\_\_\_

番地 / Number and Street

\_\_\_\_\_ 市 / City

State

郵便番号 / Zip Code

国 / Country

自宅の電話番号

ファクス

Home Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Eメールアドレス / E-mail Address \_\_\_\_\_

氏名 父母 保証人 配偶者

Name of Parents, Guardian, Spouse \_\_\_\_\_

住所

Address: \_\_\_\_\_

電話番号

Telephone: \_\_\_\_\_

在籍大学

University you are currently attending:

\_\_\_\_\_ 大学名 / Name

\_\_\_\_\_ 住所 / Address

\_\_\_\_\_ 入学年月日 / Date of Entrance

\_\_\_\_\_ 学年 / School Year

\_\_\_\_\_ 学部（専攻） / Department (Major)

東京経済大学での希望在籍学部・学科

Faculty and Department you hope to attend at Tokyo Keizai University

経済学部 / Faculty of Economics	-----	経済学科 / Department of Economics
	-----	国際経済学科 / Department of International Economics
経営学部 / Faculty of Business Administration	-----	経営学科 / Department of Business Administration
	-----	流通マーケティング学科 / Department of Marketing and Distribution
コミュニケーション学部 / Faculty of Communication Studies	-----	コミュニケーション学科 / Department of Communication Studies
現代法学部 / Faculty of Contemporary Law	-----	現代法学科 / Department of Contemporary Law

希望留学期間 / Proposed Period of Study:

開始 / From \_\_\_\_\_ 終了 / to \_\_\_\_\_  
年 / Year 月 / Month 年 / Year 月 / Month

希望する寮の部屋タイプ / Preferred room type

学生個室 / Single room (unfurnished) ゲストルーム / Guest room (furnished)

勉学、旅行、仕事上で日本に滞在した経験はありますか。あれば時期を記入してください。

Have you ever studied, traveled or worked in Japan before? If so, please indicate when.

勉学 / Studied: \_\_\_\_\_

旅行 / Traveled: \_\_\_\_\_

仕事 / Worked: \_\_\_\_\_

過去2年間において行った課外活動等をご記入ください。(例: 仕事、学生団体、ボランティア活動、学芸および社会的活動等)

What extracurricular activities have you been involved in over the past two years (e.g., jobs, student organizations, volunteer work, academic and social club activities)?

\_\_\_\_\_

健康上の問題がありますか、もしくは持病のため特別な治療等が必要ですか。(記入自由)

Do you have any physical or medical problems, or do you need to take any special medications? (Voluntary information)

有 / Yes 無 / No

もしあれば病名もしくはその治療について記入してください。(記入自由)

If yes, please indicate the nature of the problem or medication. (Voluntary information)

\_\_\_\_\_

東京経済大学留学中の経費支弁方法について記入してください。

How will you finance your study at Tokyo Keizai University?

\_\_\_\_\_

申請者の署名

Applicant's Signature

日付

Date \_\_\_\_\_

東京経済大学での勉強計画 ( 学生による記入 )  
Study Plan at Tokyo Keizai University ( To Be Completed by the Student )

希望履修科目 / Courses you intend to take:

---

---

---

勉強計画について記入してください。 / Please write a short statement about your study plan:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

日付

Date: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

月 / Month   日 / Day   年 / Year

大学名

Name of University: \_\_\_\_\_

氏名

Name: \_\_\_\_\_

署名

Signature: \_\_\_\_\_

東京経済大学交換留学生推薦書（日本語教師による記入）  
Letter of Recommendation for Tokyo Keizai University Exchange Student  
(To Be Completed by a Japanese Language Instructor)

日付

Date: \_\_\_\_\_

月 / Month    日 / Day    年 / Year

東京経済大学学長殿

To President, Tokyo Keizai University:

I believe that \_\_\_\_\_

学生氏名 / Student's Name

学生の所属学部 / Student's Department

私は、この学生が東京経済大学で留学生活を送るに十分な日本語能力があることを認め、ここに推薦いたします。

is sufficiently proficient in Japanese to be able to profit from studying at Tokyo Keizai University.

英語もしくは日本語によるコメント

Comments ( in Japanese or English):

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

大学名

Name of University: \_\_\_\_\_

氏名

Name: \_\_\_\_\_

職名

Title: \_\_\_\_\_

署名

Signature: \_\_\_\_\_

在籍大学による留学許可書  
Letter of Approval from the Home University

日付

Date: \_\_\_\_\_

月 / Month    日 / Day    年 / Year

東京経済大学学長殿

To President, Tokyo Keizai University:

本学は、下記学生を東京経済大学へ交換留学生として派遣する決定をいたしました。ここに証明いたします。

なお、同学生は東京経済大学における学位取得を目的とするものではなく、留学終了後在籍大学に戻り、学位を取得する予定です。

This is to certify that \_\_\_\_\_ has decided to send

在籍大学名 / Name of University

生年月日

\_\_\_\_\_, born \_\_\_\_\_

学生氏名 / Student's Name

月 / Month

日 / Day

年 / Year

to Tokyo Keizai University as an exchange student and that s/he will return to

\_\_\_\_\_ to conclude his/her degrees

在籍大学名 / Name of University

after non-degree study at Tokyo Keizai University.

(在籍)大学名

Name of University: \_\_\_\_\_

氏名

Name: \_\_\_\_\_

職名

Title: President / Rector / Dean / Vice-Chancellor

署名

Signature: \_\_\_\_\_

東京経済大学交換留学生申請者の学歴及び日本語能力

Tokyo Keizai University Exchange Student Applicant's Educational Background and Japanese Language Proficiency

小学校からの学歴 / Educational Background since Elementary School

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

年 / Year    月 / Month    学校名 / Name of School    合計    年間  
 Total \_\_\_\_\_ Years

日本語能力試験 / Japanese Language Proficiency Test

日本国際教育協会 (AIEJ) による日本語能力試験 (JLPT) を受験したことはありますか。

Have you taken any Japanese Proficiency Test conducted by AIEJ (Association of International Education, Japan) ?

有 / Yes \_\_\_\_\_ 無 / No \_\_\_\_\_

有の場合は何級に合格したかを、無の場合は日本語教師が何級と評価としているか記入してください。

If yes, please indicate which level examination you have passed. If not, please indicate the level at which your Japanese teacher evaluates you.

N1 / Level 1    N2 / Level 2    N3 / Level 3    N4 / Level 4    N5 / Level 5

日本語能力 / Japanese Language Proficiency (ご自分の能力をチェックしてください。 / Please tick your ability.)

	初級前半 Pre-Beginner	初級後半 Upper-Beginner	中級前半 Pre-Intermediate	中級後半 Upper-Intermediate	上級前半 Pre-Advanced	上級後半 Upper-Advanced
Vocabulary & Kanji						
Grammar						

会話能力

a. \_\_\_\_\_ 日本語で自分の専攻分野について話すことができる。 / I can talk about my major field of study in Japanese.

Conversation

b. \_\_\_\_\_ 適切な丁寧語を用いて会話をする。 / I can make conversation using the proper polite forms.

c. \_\_\_\_\_ 会話をすることができる。 / I can make conversation.

d. \_\_\_\_\_ 初級程度の会話をすることができる。 / I can carry on a conversation on a basic level.

e. \_\_\_\_\_ 会話をすることができない。 / I can hardly carry on a conversation.

過去に使用した日本語教科書 / Japanese textbooks you have used in the past

教科書名 / Name of the textbooks \_\_\_\_\_

教科書を終了しなかった場合、どの章まで到達しましたか。 / If you did not complete the textbook, please specify which chapters you finished.